



# 大会

第六十三届会议

## 正式记录

Distr.: General  
29 December 2008

Chinese  
Original: English

### 特别政治和非殖民化委员会 第四委员会

#### 第 4 次会议简要记录

2008 年 10 月 8 日星期三下午 3 时在纽约总部举行

主席：阿圭略先生 ..... (阿根廷)  
嗣后：埃勒舍尔比尼先生 (副主席) ..... (埃及)

### 目录

议程项目 37: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况 (其他议程项目未涉及的领土) (续)

听取请愿人申诉 (续)

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上作出，由代表团成员一人署名，在印发之日后一星期内送交正式记录编辑科科长 (DC2-750, 2 United Nations Plaza)。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。

08-54024(C)



下午 3 时 10 分宣布开会。

**议程项目 37:《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况** (其他议程项目未涉及的领土) (A/63/23 (第八章、第九章、第十章和第十二章)、A/63/23/Add.1 和 A/63/131) (续)

听取请愿人申诉 (续)

西撒哈拉问题 (A/C.4/63/5/Add.18-22、24、26、27、29、30、31、33-37、39、41-44、46、47、49、52、55、56)

1. 应主席邀请, Aurrekoetxea 先生 (西班牙国家与撒哈拉人民团结协会) 在请愿人专席就座。

2. **Aurrekoetxea 先生** (西班牙国家与撒哈拉人民团结协会) 说, 令人遗憾的是, 国际社会尚未解决西撒哈拉问题, 安全理事会也没有设法强制执行与交战各方签署的各项协定。撒哈拉人民仍信奉开展对话和已正式承认阿拉伯撒哈拉民主共和国的 83 个国家政府所恪守的国际法制。阿尔及利亚一直在声援撒哈拉人民, 古巴和南非也为廷杜夫难民营的青年提供了培训, 他对此表示感谢。然而, 最糟糕的是, 那些生活体面的人却保持缄默。他们必须挺身而出, 严厉谴责摩洛哥不遵循国际法制, 以及在被侵入领土严重侵犯人权的行为。此类行为包括酷刑、失踪、拘留和杀戮。

3. 他感激秘书长通过萨基亚阿姆拉和里奥德罗人民解放阵线 (波利萨里奥阵线) 与摩洛哥开展直接谈判, 力争使争端各方达成一项新的协定。在波利萨里奥阵线艰苦努力下, 以及友好国家和独立人道主义组织支持下, 撒哈拉人民达到了前所未有的强大和团结。西撒哈拉仍是西班牙的一块殖民地, 他呼吁西班牙政府与国际社会合作, 努力实现西撒哈拉的非殖民化。西班牙应改变其近年来的不明朗姿态, 明确支持在联合国主持下达成的允许撒哈拉人民自决的协定, 包括独立选择。

4. **Aurrekoetxea 先生退席。**

5. 应主席邀请, López Ortiz 先生 (全国声援撒哈拉人民联合会) 在请愿人专席就座。

6. **López Ortiz 先生** (全国声援撒哈拉人民联合会) 谴责摩洛哥对撒哈拉人民进行残酷镇压并蓄意侵犯最基本人权而不会受到任何惩罚的行为。上个月, 摩洛哥特工残酷镇压了在斯马拉举行的和平示威活动。这种情况令人无法接受。应扩大联合国西撒哈拉全民投票特派团 (西撒特派团) 在监测和捍卫西撒哈拉人民人权方面的特权, 此外, 绝不允许摩洛哥阻止国际观察员进入该领土。

7. 自 1992 年以来, 撒哈拉人民一直期待着举行自决全民投票。然而, 摩洛哥继续反对已获得安全理事会核准的《西撒哈拉人民实现自决和平计划》(《贝克计划》)。联合国面临重大抉择, 要么采取政治和经济措施来说服摩洛哥遵守《贝克计划》, 要么任其失败并被撤销。因此, 整个区域的和平与安全正处在危机关头。

8. **López Ortiz 先生退席。**

9. 应主席邀请, López Beloso 女士 (Hegoa 人道主义行动问题和国际法协会调查员) 在请愿人专席就座。

10. **López Beloso 女士** (Hegoa 人道主义行动问题和国际法协会调查员) 说, 1975 年开始发生冲突, 前管理国西班牙放弃该领土, 然后摩洛哥占领了该领土, 自此以来, 后者曾多次侵犯国际法。人道主义法规定人道主义组织有权为武装冲突受害者提供帮助, 并且受害者有权要求提供和获得援助; 然而, 此类组织接触不到撒哈拉政治囚犯, 这些囚犯的拘押条件过度拥挤并且没有任何医疗援助。此外, 占领者还有计划地非法拘留人权活动家, 并实施酷刑和强奸。难民营中的人道主义状况也日趋恶化。据撒哈拉红新月会报告, 由于干旱期间粮食援助的分

配工作出现延误、粮食储备被耗尽以及牲畜伤亡，基本生活必需品严重匮乏。根据最近的研究结果，在五岁以下儿童，患急性营养不良者占 18%，长期营养不良者占 31.4%。同时，妇女贫血率为 61%，怀孕妇女为 66%。

11. 包括联合国机构在内的主要捐助方提供的援助在逐步减少，导致数十万难民的状况进一步恶化。饥饿也被用作冲突，以及直接违反国际人道主义法律的武器。就西撒特派团而言，它应保护其被占领土人口的权利和难民的权利。迄今，该特派团不仅没有完成任务，而且还实施了一些应受谴责的行为，如破坏撒哈拉石洞壁画并将一名试图寻求联合国保护的撒哈拉活动家交给了摩洛哥当局。

12. 侵犯撒哈拉人的公民和政治权利的行为包括以政治理由进行迫害和拘留、镇压示威活动，而侵犯经济、社会和文化权利的行为则涵盖劳动和社会歧视以及压制文化表达。不论是在西撒哈拉还是廷杜夫难民营，撒哈拉人民的和平、发展和人道主义援助权利都被蓄意地剥夺了。在人道主义状况日趋恶化的难民营中，妇女更易于遭受酷刑和性攻击，并且遭受的痛苦也最大。人民的自决权也遭到了侵犯，占领者摩洛哥开采了其自然资源。迫切需要制定一项公平的解决办法，来完成尚未完成的非殖民化进程，在该进程中多项国际法规定遭到践踏。

13. [López Bellosó 女士退席。](#)

14. [应主席邀请，Chacon Ormazabal 女士（维多利亚-加斯泰斯协会）在请愿人专席就座。](#)

15. [Chacon Ormazabal 女士](#)（维多利亚-加斯泰斯协会）说，她亲眼见证了摩洛哥违反其宪法蓄意侵犯撒哈拉人民的基本人权。摩洛哥当局禁止建立独立工会，限制人权卫士的活动。人权卫士还会受到任意逮捕和不符合程序的拘留，死亡威胁和行政侵扰。

联合国禁止酷刑委员会多次对其待遇表示关切。此外，人权卫士亲属也遭到了报复。

16. 许多国家对这一局势都负有直接责任，它们在西撒哈拉也有战略利益。同时，撒哈拉人民的自然资源正受到特别是跨国公司的掠夺，其环境也已经退化。此外，有人还在西撒哈拉修建了一堵隔离墙来隐瞒侵犯人权行为，这堵墙比柏林墙长 60 倍，但后者却得到的国际社会关注却多得多。

17. [Chacon Ormazabal 女士退席。](#)

18. [应主席邀请，Ruiz de Azua Solozabal 先生（Euskal 基金会主席）在请愿人专席就座。](#)

19. [Ruiz de Azua Solozabal 先生](#)（Euskal 基金会主席）代表参与发展合作和促进人权的巴斯克组织发言。他注意到，作为非洲的最后一块殖民地，西撒哈拉具有特殊的法律地位，它既是非自治领土，又是军事占领领土，而后者受到国际人道主义法和《日内瓦第四公约》的保护。因为根据《宪章》，该领土具有独立于占领国的法律地位，因此决不能将此视为摩洛哥不可分割的一部分，并且任何国家都不得与摩洛哥缔结协定，承认其对该领土拥有主权。同样，因为西撒哈拉人民对该领土的自然资源拥有永久主权，因此各国不应与摩洛哥缔结协定，勘测或开采该领土的自然资源。

20. 警察和法院继续在摩洛哥占领区实施任意拘留、酷刑并毫无保障，他们还对人权卫士进行迫害。鉴于联合国及其会员国均有责任实现非殖民化，通过武力维持殖民统治，成为安全理事会适用《宪章》第七章规定措施的一个依据。

21. 制定一种民主解决办法很容易——组织自决全民投票，但这将意味着强迫摩洛哥接受国际法治。国王穆罕默德六世就职所带来的希望已经破灭：摩洛哥仍然是一个执政者掌控着君主专制政体的国家，并可以任意变更其选举结果。该体制目前提出

了一项不民主的自治计划，该计划从本质上否决了撒哈拉人民的自决权。尽管如此，摩洛哥仍得到了国际社会的容忍，这令人惊讶。

22. 他认为必须谴责西班牙的态度：作为西撒哈拉的前管理国，其对持续存在的悲惨局面负有一定责任，因此它应一秉诚意，寻求一种具体的冲突解决办法。作为欧洲公民，他还要谴责欧洲联盟与摩洛哥签署了捕鱼协定，因为该协定非法延伸到了西撒哈拉的领水范围。

23. 撒哈拉人民是沙漠里的小民族，他们将冲突艰难险阻寻求自由、尊严和自决，以便建设美好的未来。如果非洲再次觉醒，它将蓄势待发，冲破殖民黑暗。

24. [Ruiz de Azua Solozabal 先生](#) 退席。

25. [应主席邀请，Poblete 先生（防御论坛基金会）](#) 在请愿人专席就座。

26. [Poblete 先生](#)（防御论坛基金会）说，他支持秘书长的要求，进行一次透明和创造性的对话，以确保听取其余领土人民的意见。在西撒哈拉，此类对话必须侧重于执行一项具体而全面的计划，以便最终进行一次自由和公平的全民投票。在其于 1994 年首次访问该领土期间，他被撒哈拉人民的乐观个性和力量所震撼，他们仅仅要求获得普遍自由。自由、民主国家不会不支持这种渴望的。尽管西撒特派团设法维持和平，但全民投票进程仍然只是一种幻想。尽管《贝克计划》已获得安全理事会和撒哈拉领导人的核准，但据报告摩洛哥国王指出摩洛哥决不放弃其所热爱的撒哈拉的一寸领土。同时，James Baker 先生辞职，可视为摩洛哥外交的一次胜利。如果操纵联合国进程，会给马格里布带来不稳定的影响，而对该问题沾沾自喜，会使人权状况恶化。需要制定一种立即解决冲突的办法，这不仅有益于撒哈拉人民，而且还有助于应对安全挑战、打击恐怖主义

以及扩大整个区域的经济繁荣。各方也应做好一秉诚意进行谈判的准备。就摩洛哥而言，倘若它停止推迟全民投票进程，则能够且应该成为区域领袖。虽然联合国无法成为西撒哈拉的一个永久角色，但它可成为一个短期推动者。它已为该问题投资了 10 亿多美元，决不许浪费这些资源。此外，《贝克计划》提供了一个路线图，并且国际观察员应涌入该领土。西班牙等主要相关方也应尽到自己的职责。一次自由而公平的全民投票仅需一天时间便可完成。

27. [Poblete 先生](#) 退席。

28. [应主席邀请，de la Fuente Serrano 先生（人权观察组织、巴达霍斯法律学院）](#) 在请愿人专席就座。

29. [de la Fuente Serrano 先生](#)（人权观察组织、巴达霍斯法律学院）作为西班牙律师团的代表发言，六年来，该律师团一直帮助观察团记录西撒哈拉的人权状况。他说，他谴责摩洛哥对手无寸铁的撒哈拉人民犯下的灭绝种族罪行，摩洛哥在国际社会纵容下非法占领了该领土。

30. 数年来，观察组织从数十名人权活动家和人权卫士、侵犯人权行为受害者以及失踪者和被拘留者家人那里取证；它还进入了阿尤恩的“黑色监狱”，与一些摩洛哥当局进行了交谈，并记录了侵犯撒哈拉公民人权的极端行为。

31. 他和他的同事目睹了埋葬数以百计撒哈拉人的乱坟岗，这些人惨遭酷刑后被杀害，然后被人遗忘，对其下落也没有过调查。他们发现，存在一些秘密拘留所，在此会实施大规模酷刑；他们还目睹了撒哈拉人民的生活条件，外部世界对此根本无法知晓。

32. 摩洛哥的镇压和侵犯人权系统蓄谋已久、有条不紊、武装精良并且经费充足，他们大批逮捕平民，摧毁了参加允诺的全民投票及维护最基本权利的活动家和学生的家园。在阿尤恩的秘密拘留所，已经

查明了遭受酷刑并惨遭杀害的个人身份，但从未对人权活动家和公民的指控进行过调查，也未将酷刑实施者绳之以法。在该领土上，受害者只能听凭安全部队和自称为“敢死队”的组织的摆布，甚至连西撒特派队也将申诉者拒之门外。因此，联合国应立即担负起捍卫该领土人权的任务。

33. 观察组织向第四委员会提出两个请求：采取行动，在阿尤恩设立联合国人权事务高级专员下属的永久性人权办公室，以中止镇压活动；强迫摩洛哥允许捍卫手无寸铁者利益的人权组织能够捍卫他们的利益。如果委员会认为无法做到，它起码应采取一些措施来阻止它所负责的非自治领土上所盛行的恐怖行动。

34. [de la Fuente Serrano 先生](#) 退席。

35. [应主席邀请，Maoulainine 女士（保护人权协会（摩洛哥））](#) 在请愿人专席就座。

36. [Maoulainine 女士](#)（保护人权协会（摩洛哥））说，她要亲自证明她及数千名撒哈拉儿童所遭受的悲惨磨难。阿尔及利亚廷杜夫难民营的孩子们也遭遇了同样的磨难。1976 年，她全家被迫从摩洛哥南部迁到廷杜夫的一个难民营。6 岁时，她和母亲惊恐地看到父亲被一个人实施野蛮酷刑，而这个人现在仍担任波利萨里奥阵线的领导；后来她父亲因反对该组织而被监禁。她和其他小孩被迫与其深爱的家人分离，并应阿尔及利亚的要求被波利萨里奥阵线驱赶到古巴上学，她被迫在那儿生活了 16 年，这侵犯了她作为一个儿童与其兄弟姐妹和父母一起生活的基本权利。

37. [主席](#) 同意 [Toledano 女士](#)（古巴）提出的程序问题，并指示请愿人的评论应紧扣所讨论的项目，不许提及毫不相关的会员国。

38. [Maoulainine 女士](#)（保护人权协会（摩洛哥））说，其发言涉及西撒哈拉问题，但她绝不能不提古

巴，因为她所讲述的事情就发生在古巴。她在古巴上学那几年经历的痛苦较少，因为还有一些其他撒哈拉儿童做伴，一些古巴家庭和教师给予了他们关爱。她是一个幸运儿，因为她能够治愈创伤并获得高等学位，虽然许多人仍在饱受分离带来的心理创伤；其他人尽管完成了学业，但波利萨里奥阵线没收了其证书，以阻止他们到国外工作或在返回后离开廷杜夫难民营。因此，该政策危及到了许多目前居住在西班牙、摩洛哥或毛里塔尼亚的受过教育的撒哈拉青年的前途。

39. 她要公开向古巴人民、其老师和古巴朋友表示感谢，因为他们为她及其他被驱逐儿童提供了无条件的支助和专业培训。她一返回廷杜夫，便残酷地听说其父亲及数千人已死于监狱，这些人在拘留后失踪，他们都是阿尔及利亚折磨实施者及波利萨里奥阵线领导人发动的蓄意侵犯人权及酷刑的受害者，而这些人现在甚至还在掌权，未受到任何惩罚。

40. 阿尔及利亚对她及廷杜夫其他无辜儿童犯下了滔天罪行，作为一名受害者，她控告阿尔及利亚因对数以千计撒哈拉儿童被驱逐并与家人分离负责。阿尔及利亚政府必须停止其破坏家庭的行为。她认为阿尔及利亚应对该区域的不稳定及马格里布全体人民遭受的恐怖主义威胁负责。

41. [Maoulainine 女士](#) 退席。

42. [应主席邀请，Weyl 女士（阿拉伯撒哈拉民主共和国之友协会）](#) 在请愿人专席就座。

43. [Weyl 女士](#)（阿拉伯撒哈拉民主共和国之友协会）说，她曾访问过西撒哈拉，观察过人权卫士的审判过程，并见到了以前的囚犯、其家人和辩护律师。自 2005 年以来，撒哈拉人民的和平示威活动（intifada）遭到了摩洛哥军队的残酷镇压，致使撒哈拉活动家遭到多次审讯，其间他们的基本公民权利遭到无视。其所犯罪行仅仅是用撒哈拉语喊口号，

挥动撒哈拉国旗，加入非法的撒哈拉组织或声称撒哈拉身份。审讯往往以伪证或严刑逼供获得的证据为依据，辩护律师也会受到侵扰，审讯过程加快。7月，达赫拉村数十名村民被打伤、逮捕或绑架。然而，尽管实施了镇压，但撒哈拉人民仍决心行使其自决权。她希望其证词将有助于这一伟业。

44. **Weyl 女士退席。**

45. **应主席邀请，Stame Cervone 女士（国际基督教民主妇女会主席）在请愿人专席就座。**

46. **Stame Cervone 女士**（国际基督教民主妇女会主席）指出，之所以出现西撒哈拉问题，是因为阿尔及利亚当局为夺取其领土而发动了冲突。令人惊讶的是，该问题仍然在委员会议程上，并且仍然有人要求举行全民投票，或者甚至要求该领土独立。

47. 作为阿尔及利亚破坏不合其意的任何建议的一个平衡砝码，摩洛哥在该事项中有合法权利，并且可能为冲突找到一个可行的外交解决办法，其中考虑到了1970年代以来的事态发展。她对秘书长个人特使（其任务期限尚未延长）表示敬意，他正直、睿智、勇敢，公开说出人人都心知肚明的事：独立是西撒哈拉不切实际的选择，让各方均满意的唯一方案是就摩洛哥提出的自治倡议举行谈判。

48. 她还提请委员会注意撒哈拉儿童的困境，波利萨里奥阵线仍然不顾许多国际人权非政府组织的抗议，将他们驱逐到古巴。

49. **主席支持 Toledano 女士**（古巴）提出的程序问题，指示请愿人紧扣所讨论的主题，不要提及毫不相关的古巴。

50. **Stame Cervone 女士**（国际基督教民主妇女会主席）向古巴代表团和委员会保证，其发言绝非旨在攻击古巴。不必说，阿尔及利亚对廷杜夫难民营中受害的无辜撒哈拉人遭受的人类悲剧的永久化负有巨大责任。只要取消对这些人强制实行的围困，让

其返还摩洛哥家园，并保证他们体面的生活条件，则整个问题便能轻而易举地解决。很难理解为何将撒哈拉儿童驱逐到一个数千公里之外的岛屿，而阿尔及利亚只要拿出巨额石油和天然气税收中的一部分，不用作军费，就可以满足其教育需要。阿尔及利亚挑起西撒哈拉冲突是为了削弱摩洛哥，并将这个盛产石油的国家变成一个区域强国。受害者是受影响的撒哈拉人民，以及被迫服役参加战争的摩洛哥人民。阿尔及利亚根本不想解决这一问题。

51. **Stame Cervone 女士退席。**

52. **应主席邀请，Goiriz Ojeda 先生在请愿人专席就座。**

53. **Goiriz Ojeda 先生**作为加那利群岛律师和商界领袖以及漫长而令人沮丧的西撒哈拉争端独立观察员以个人身份发言。他说，成功解决该问题，将会给整个区域带来和平、繁荣、发展和安康，其中不仅惠及西非人民，而且还惠及加那利群岛所处的南欧区域的人民。

54. 在全世界经济和金融危机中，西撒哈拉也未能幸免，危机直接冲击了打击非法移民以及因非洲贫富差距悬殊而造成的所有犯罪活动的方案。但根据其担任欧洲联盟内部管理模式谈判主任的自身经验，他可以肯定加那利群岛的政治和经济自治可以为西撒哈拉等领土提供一个模式。全球金融形势低迷加上恐怖主义威胁，如最近袭击了邻国毛里塔尼亚，使得解决冲突更为急迫。加那利群岛对该事项尤为关注，因为它们离得非常近，并且与北非保持着情感纽带和贸易关系。

55. 正在谈判的西撒哈拉自治建议可促成一种自然资源 and 原材料管理模式，并使该领土居民得以决定其前途及该区域的前途。

56. **Goiriz Ojeda 先生退席。**

57. 应主席邀请，Assor 先生（萨里三信仰论坛）在请愿人专席就座。

58. Assor 先生（萨里三信仰论坛）说，他关切的是冲突的人道主义方面而非政治方面，特别是廷杜夫难民营中被压制的囚犯的困境。如在前几年，他请求委员会批准不受阻碍地访问难民营，并释放想返回其祖国摩洛哥的人，将那些想留在廷杜夫的人员——据波利萨里奥阵线所述——留在那里。此外，被拘留人数变化不定，这是让该团体访问的另一个理由，他们可计算其人数，并提供必要帮助。在阿尔及利亚纵容下，捐助方向廷杜夫难民营提供的大量粮食援助被波利萨里奥阵线及其追随者故意且非法用于其他目的，如军事项目，后者的费用已超出了联合国难民事务高级专员（难民专员）的整个全球预算。难民营的囚犯很难从援助中受益，而波利萨里奥阵线却要求提供更多援助。其领导人只想继续掌控权力，并向国际社会隐瞒撒哈拉冲突的全部真相。捐助方有权了解是如何使用推测的人道主义援助的。

59. Assor 先生退席。

60. 应主席邀请，Romero Gonzalez 先生在请愿人专席就座。

61. Romero Gonzalez 先生以个人身份发言，他说，他对在艾尔·爱奥发生的危害人类罪的 20 多名撒哈拉受害者以及居住在西班牙领土的撒哈拉人进行了采访。这些采访以及他读过的许多体检报告均描述了波利萨里奥阵线对撒哈拉人民实施的酷刑、屠杀及其他罪行带来的后果，并表明冲突的唯一真正受害者是撒哈拉人民。

62. 数以千计的男女和儿童在冲突中遭受苦难并死亡，只给予谴责是不道德的。鉴于该领土所发生的人类悲剧规模之大，是解决这场骇人听闻的冲突的时候了。以前的西属撒哈拉获得完全独立纯属幻想；

不论是当今的地缘战略环境、冲突中各国之间的复杂关系，还是撒哈拉人民的自身利益，都不利于这一结果的出来。可以根据摩洛哥最近提出的自治计划解决西撒哈拉问题，这是达成相互谅解的一次真正机会。执行该计划有助于所有撒哈拉人的社会融合；不给予它应得的支持，将铸成大错并令人千古遗恨，因为这会导致在今后几十年发生更加暴力的冲突。国际社会必须在摩洛哥提出的计划基础上开展工作，该计划是迄今实现和平和真正进展的一次最重要的机会，或许也是促成西撒哈拉问题可行的解决办法的唯一一次机会。

63. Romero Gonzalez 先生退席。

64. 应主席邀请，Boukhari 先生（波利萨里奥阵线代表）在请愿人专席就座。

65. Boukhari 先生（波利萨里奥阵线代表）说，由于不尊重撒哈拉人民的自决权而衍生了侵犯人权行为，于是自 1975 年起西撒哈拉就开始上演了人类悲剧。事实上，夏天，名为“Al Jarida Al Oula”的摩洛哥报纸刊登了一名参加曼哈塞特谈判的摩洛哥代表团成员向正式调查机构提出的声明，三四个摩洛哥军官在战场外犯下了战争罪，因为他们仅以其是撒哈拉人为借口，将许多平民从直升机上抛下或活埋。自 1976 年以来，有 600 多名平民和 151 名撒哈拉士兵下落不明。

66. 尽管摩洛哥于 1991 年接受了《解决计划》，但它一直没有履行该计划规定的各项承诺；也没有履行 1997 年《休斯顿协定》和 2003 年《贝克计划》规定的承诺。十八年后，西撒特派团仍然被孤立，活动仅限于其总部，无法解决西撒哈拉的侵犯人权问题。

67. 在实现充分行使其自决权之前，撒哈拉人民决心进行合法斗争和抵抗。摩洛哥长期持不妥协态度并镇压西撒哈拉人民，既无法建立信任，也不利于

创建和平解决办法所需的各种条件。相反，它提出所谓的自治，作为西撒哈拉非殖民化进程的唯一选择并将其定为先决条件。波利萨里奥阵线想通过举行自由和公平的自决全民投票来实现彻底的非殖民化。根据《联合国宪章》和相关决议，撒哈拉人民有权在独立与包括与摩洛哥合并在内的其他选择之间做出选择。

68. 即使在曼哈塞特举行的最新一轮谈判未能取得任何进展，波利萨里奥阵线也将继续信赖国际法制，并与秘书长及其新任个人特使合作。尽管它愿意本着认真态度和诚意与其邻国谈判，但在撒哈拉人民的自决权和独立方面它是不会让步的。

69. **Boukhari 先生退席。**

70. **应主席邀请，Ardesi 先生（意大利声援撒哈拉人民友好协会）在请愿人专席就座。**

71. **Ardesi 先生**（意大利声援撒哈拉人民友好协会）说，尽管摩洛哥坚持认为不应对其领土完整提出异议，但其对西撒哈拉的权利要求没有任何法律和事实依据。另外，摩洛哥一直无视国际法院 1975 年 10 月 16 日的咨询意见，该咨询意见认为不存在足以影响在西撒哈拉非殖民化进程中执行大会第 1514（XV）号决议的法律关系，特别是，不存在足以影响执行该领土人民通过自由和真心表达的意愿行使自决的原则的法律关系。根据于 1975 年 11 月 14 日在马德里缔结的三方协定，西班牙将其殖民地交给摩洛哥和毛里塔尼亚，但该协定未得到国际论坛的承认，它也未表明摩洛哥打算对整个领土行使主权权利。事实上，摩洛哥占有仅三分之二的领土，并且尚未得到任何国际或区域论坛的承认，尽管非洲联盟的一个创始成员，阿拉伯撒哈拉民主共和国确定了其对其余部分的管辖权。根据 1988 年在联合国主持下与波利萨里奥阵线缔结的关于自决全民投票计划的协定，摩洛哥承认了非殖民化问题及解决该方法，还参与了全民投票随后各个阶段的筹

备工作。但它后来否决了联合国计划，背弃了所有承诺，并开始提议自治。

72. 如果正如摩洛哥所宣称的，撒哈拉人民全力支持该自治建议，他想知道摩洛哥为何要阻止该领土人民自由表达真正的意愿，其占领军队为何实施遭到国际甚至摩洛哥人权组织谴责的大规模镇压活动，为何拒绝记者和实况调查团顺利进入被占领地区？

73. **Ardesi 先生退席。**

74. **应主席邀请，Thulin 女士（前瑞典议员）在请愿人专席就座。**

75. **Thulin 女士**（前瑞典议员）说，西班牙对其以不公正方式结束西撒哈拉殖民化的罪行负有巨大责任，根据联合国决议西撒哈拉人民有权进行自决。摩洛哥对西撒哈拉领土的权利主张已被国际法院驳回；没有一个国家接受摩洛哥对西撒哈拉的主权，但约 60 个国家承认阿拉伯撒哈拉民主共和国。委员会成员应敦促各国政府效仿此举。

76. 除了在其非法占领期间不断侵犯撒哈拉人民的人权，摩洛哥还修建了横贯西撒哈拉领土的耻辱墙来阻止撒哈拉人民的自由活动，其中覆盖沙漠地带的 600 万个矿井。它还窃取其自然资源，勘测并输出其自然资源，尽管联合国决议反对它这样做。摩洛哥未加入非殖民化进程；相反它是一个不折不扣的非法占领者。西撒哈拉的非殖民化选择仅限于自由结社、合并或独立而不是自治。

77. 联合国应呼吁西班牙重新发挥管理国的作用，并承担开展非殖民化进程的责任。同时，联合国应中止摩洛哥正在实施的镇压活动，并结束其非法占领。必须将在西撒哈拉做生意的国家和公司名单公布于众，接管该领土自然资源的开发工作，说服欧洲联盟就其捕鱼协定与摩洛哥重新谈判以便将西撒哈拉的水域排除在外，对摩洛哥未经土著居民同意



便开采西撒哈拉自然资源实施制裁。还必须要求立即释放所有撒哈拉政治囚犯，要求摩洛哥立即拆除横贯西撒哈拉领土的隔离墙，对摩洛哥的侵犯人权行为实施制裁，派遣一个特派团来保障摩洛哥定居者和当局不会侵犯撒哈拉人民的人权并充分执行《联合国宪章》第七章。

78. **Thulin 女士** 退席。

79. 应主席邀请，**Warburg 女士**（人人自由组织）在请愿人专席就座。

80. **Warburg 女士**（人人自由组织）说，人人自由组织的支持者对以阿尔及利亚为后盾的波利萨里奥阵线开办的廷杜夫难民营长期不断地侵犯人权极为关切。摩洛哥的西撒哈拉自治计划是一项创新、开明的建议，旨在获得一个永久的且相互接受的冲突解决办法，但波利萨里奥阵线尚未参与富有意义的直接谈判。西撒哈拉独立并不是一种切合实际的选择，但必须尽快达成一个解决办法，以结束廷杜夫被拘留者的悲惨生活。人人自由组织支持自治计划，希望提请委员会注意廷杜夫难民营的恶劣条件，特别是被迫与家人分离情况，这违背了《联合国儿童权利公约》和关于保护妇女和儿童免受剥削和贩运的许多其他联合国公约。波利萨里奥阵线故意侵吞人道主义援助，任意惩罚、实施酷刑，甚至奴役现象也屡见不鲜。她要求对廷杜夫的强迫失踪进行国际调查，并批准联合国人权事务高级专员的目标，即减轻目前的疾病和侵权现象，防止出现其他情况，并将肇事者绳之以法。

81. **Warburg 女士** 退席。

82. 应主席邀请，**Hamoudi 先生**（撒哈拉学生）在请愿人专席就座。

83. **Hamoudi 先生**（撒哈拉学生）说，他出生在阿尔及利亚南部的一个难民营里，1975 年摩洛哥入侵西

撒哈拉后，家人逃到这个难民营。他和家人在难民营过着贫苦的生活，13 岁时被迫离开难民营去接受教育，最初是在阿尔及利亚的一家寄宿学校，后来到了意大利的一所国际中学。他从来没有放弃过有朝一日返回他从未见过的祖国西撒哈拉的希望。尽管在被占领的西撒哈拉领土上，摩洛哥当局侵犯了土著撒哈拉人的人权，但阿尔及利亚境内的撒哈拉难民也受尽了苦难，因为摩洛哥政权设法说服国际人道主义组织不向其提供援助。

84. 尽管国际社会承认撒哈拉人民的自决权，但这对行使此项权利无济于事。只有通过举行联合国赞助的全民投票，使撒哈拉人决定是成为一个独立国家还是并入摩洛哥王国，撒哈拉人民才能获得该领土的主权。如果不举行这种全民投票，摩洛哥与波利萨里奥阵线之间会爆发新的战争。

85. **Hamoudi 先生** 退席。

86. 应主席邀请，**Cid 先生**在请愿人专席就座。

87. **Cid 先生**以个人身份发言，他说，前几年在摩洛哥举行议会选举时，他曾担任国际观察员；他也是一名长期关注西撒哈拉局势的政治家。他希望各方执行大会的相关决议有助于就冲突的解决办法达成一致意见。例如，安全理事会第 1813（2008）号决议赞同秘书长报告（S/2008/251）的建议，认为双方秉持务实态度和妥协精神，是维持谈判进程势头所必不可少的，并欣见摩洛哥为推动这一进程以谋求解决做出发认真、可信的努力。摩洛哥政府拟订的自治建议是谋求解决的另一条途径。里约集团最近制定了一份文件，其中要求以相关的安全理事会决议为依据，就西撒哈拉冲突进行谈判，从而获得一个公平、持久和相互接受的政治解决办法。

88. **Cid 先生** 退席。

89. 应主席邀请，**Jensen 先生**（前任负责西撒哈拉问题的秘书长特别代表）在请愿人专席就座。

90. **Jensen 先生**（前任负责西撒哈拉问题的秘书长特别代表）说，西撒哈拉问题表明政治程序方面没有一刀切的做法。作为《解决计划》的一部分启动的身份查验进程，已成为摩洛哥与波利萨里奥阵线之间进行互动的一种手段。然而，鉴于在由谁决定该领土今后的地位问题上所持的互不相容的立场是无法调和的，谁都能一眼看出《解决计划》绝不可能产生摩洛哥和波利萨里奥阵线将自愿接受和执行的结果。

91. 作为西撒哈拉问题特别代表，他在 1996 年主持了高级别直接会谈，在会谈中，双方同意考虑一项折中方案，该方案拒绝无条件的独立和直接合并。他认为最切合实际的冲突解决办法是通过直接谈判达成政治解决，该观点得到了继 James Baker 之后担任秘书长个人特使的 Peter van Walsum 的认可。van Walsum 先生于 2008 年初公开表示，真正的自治而不是独立，才是可行的解决办法。尽管理事会欣见摩洛哥通过“认真、可信的努力”提出区域自治方案，但在曼哈塞特举行的四轮会谈却未取得任何真正的进展。

92. 秘书长和安全理事会坚持认为务实态度和妥协精神是摆脱目前僵局的一条途径，并再次要求他们找到一种公正、持久和相互接受的政治解决办法，使西撒哈拉人民得以行使自决权，这一目标可通过独立以外的其他选择来实现。西撒哈拉人民应拥有一个体面而安全的未来。为此，双方必须做出让步，阿尔及利亚在允许马格里布区域和解和发展方面也发挥着重要作用。

93. **Jensen 先生** 退席。

94. 应主席邀请，**Vidalin 先生**（乌拉圭杜拉斯诺省省长）在请愿人专席就座。

95. **Vidalin 先生**（乌拉圭杜拉斯诺省省长）说，他全力支持联合国根据安全理事会第 1754（2007）、第 1783（2007）和第 1813（2008）号决议为通过谈判

达成一项和平解决西撒哈拉长期冲突问题的办法所做的种种努力。摩洛哥的自治建议应成为获得进一步自由的起点，通过对话最终能获得进一步自由。他对在摩洛哥举行的合法选举进行了观察，能够证明摩洛哥当局及人民努力实现和平的意愿，各方可以通过将其人民的利益列为最优先事项来实现这一目标。

96. **Vidalin 先生** 退席。

97. 应主席邀请，**Chauprade 先生**（索邦大学）在请愿人专席就座。

98. **Chauprade 先生**（索邦大学）说，全球的分离主义运动高涨，撒哈拉区域的恐怖主义活动加剧，表明未能解决摩洛哥撒哈拉冲突将会带来地缘政治风险；这种发展态势最终将揭露冲突的人为性质。负责西撒哈拉问题的秘书长个人特使 Peter van Walsum 于 2007 年告知安全理事会，在与该领土南部以及廷杜夫难民营的当地居民进行长达三年的协商之后，他得出以下结论：西撒哈拉国的独立选择既不切合实际也不可行。

99. 在主权摩洛哥国内建立自治的撒哈拉，是一个双赢的解决办法，为了结束陷于战火之中的居民的苦难生活，必须奉行该方法。作为一项通则，现有国家应巩固其主权，并做出调整，以在必要时满足各种具体需要，而不是将该区域划分为最终成为强国附属国的人工小国来应对区域问题。国家主权是联合国的基本支柱之一，必须予以保障；主权与自治并行，将达到理想的平衡境界。在这方面，摩洛哥 2007 年提出的建议值得考虑。

100. **Chauprade 先生** 退席。

101. 应主席邀请，**El Moussaoui 女士**（撒哈拉团结与和解协会）在请愿人专席就座。

102. **El Moussaoui 女士**（撒哈拉团结与和解协会）说，在廷杜夫难民营生活时，其最基本人权被剥夺，

并受到波利萨里奥阵线和阿尔及利亚秘密警察的严密监视。在一次波利萨里奥阵线大会期间，一些撒哈拉人在迪法里迪附近的吉吉玛特举行了一次历史性会议，在会议上他们宣布坚决反对该组织的极端立场和做法，还谴责阿尔及利亚秘密警察为实现阿尔及利亚的扩张主义目的违背自决原则。事实上，阿尔及利亚拒绝依法向廷杜夫难民营的居住者提供法律保护，或为此剥夺了柏柏尔人和图阿雷格人在其各自区域里的自决权，这严重破坏了其承诺遵守这一神圣原则的声明。

103. 她通过参加吉吉玛特会议行使了其自决权，这是民众对分离主义、阿尔及利亚秘密警察的做法以及波利萨里奥阵线公然侵犯人权的一次真正反抗。解决冲突的唯一切合实际的方法就是自决，因为这有助于尊重撒哈拉人民的特殊性，并在民主背景下准许撒哈拉人民对其自身的事务进行高度自治。她敦促个人特使立即行动，解放仍被困在廷杜夫难民营的同胞。

104. [Moussaoui 女士](#) 退席。

105. 应主席邀请，[Boussif 先生](#)（里奥德奥罗区理事会）在请愿人专席就座。

106. [Boussif 先生](#)（里奥德奥罗区理事会）说，作为民选代表以及皇家西撒哈拉事务咨询委员会成员，他有责任表达其撒哈拉同胞的合法希望和抱负，即在统一的祖国领土上过着有尊严的生活。选择仍留在摩洛哥，是正确的抉择，因为它使撒哈拉人有机会选择其民选官员并从发展项目中受益，而国外的撒哈拉同胞却遭受歧视，前途难以预料。

107. 长期冲突是冷战的产物；在这方面，必须揭露阿尔及利亚的扩张主义计划，绝不能让该计划侵犯摩洛哥的历史权利。[van Walsum 先生](#)在安全理事会上声称撒哈拉独立不切合实际，但他还指出，许多国家倾向于维持现状，而不愿为寻求解决支持阿尔及利亚或摩洛哥的主张。他谴责这种不作为，并指

出在撒哈拉实行广泛自治将尊重撒哈拉文化，并使撒哈拉人民得以在统一国家——甚至种族和文化多样化——的民主框架内处理其各种事务。他呼吁国际社会进行干预，以中止悲剧并使撒哈拉人团圆。

108. [Boussif 先生](#) 退席。

109. 应主席邀请，[Gonçalves Margerin 女士](#)（罗伯特·弗·肯尼迪纪念基金会）在请愿人专席就座。

110. [Gonçalves Margerin 女士](#)（罗伯特·弗·肯尼迪纪念基金会），代表 2008 年罗伯特·弗·肯尼迪人权奖获得者 [Aminatou Haidar 女士](#) 发言。她说，自 2008 年 5 月以来，摩洛哥政府实施了大规模侵犯撒哈拉平民人权的行动，理由是其在西撒哈拉问题上的政治观点以及他们参与了支持自决的和平示威。镇压措施包括绑架、酷刑、任意拘留、限制言论自由以及政治逮捕。

111. 摩洛哥政府极力歪曲撒哈拉人权卫士的立场，因此对其施以最高 20 年监禁的不公平处罚。在过去两年中，摩洛哥政府曾两次释放一些撒哈拉政治犯，之后因其中的一些人参与和平抗议又再次将其逮捕，并对这些囚犯实施了虐待。此外，摩洛哥当局还释放了直接参与虐待和杀害两名撒哈拉青年（[Hamdi Lambarki](#) 和 [Suleiman al-Shwihi](#)）的警察。

112. 撒哈拉人权卫士仍期待国际社会向摩洛哥政府施加更大的压力，特别是根据人权事务高级专员办事处（人权高专办）的报告，该报告将区域人权状况恶化与未能给予撒哈拉人民自决权挂钩。令人震惊的是，该报告既未得到联合国的批准，也未公布于众。因此，摩洛哥得以继续无视国际法制并侵犯撒哈拉平民的人权。

113. 在列入委员会议程几十年后，通过联合国推动下的直接谈判，西撒哈拉的非殖民化还是没有实现。她认为联合国应对这一僵局负责，并对其面对危害人类罪而保持缄默表示痛心。本组织必须采取干预

措施，以中止撒哈拉人民长期遭受的痛苦，将西撒特派团的任务范围延伸至人权领域，公布并执行2006年人权高专办报告的建议。

114. [Gonçalves Margerin 女士](#) 退席。

115. [应主席邀请，Hammaidi 女士（保护撒哈拉妇女协会）](#) 在请愿人专席就座。

116. [Hammaidi 女士](#)（保护撒哈拉妇女协会）说，在波利萨里奥阵线和阿尔及利亚控制下，廷杜夫难民营的生活好似梦魇，双方把撒哈拉人作为西撒哈拉问题的政治砝码。在制定家庭互访方案时，她寄予了厚望，但后来发现完全由波利萨里奥阵线当局控制登记程序，因此由它来决定哪些家庭有权参与。尽管她最终从该方案中受益，但她曾面临了艰难的选择，即留在摩洛哥并牺牲儿子，或返回备受折磨的难民营。在选择前者之后，她寻求难民署、国家和国际法律协会的援助并最终得到了援助，最终与孩子们团聚。

117. 为了防止此类悲剧再次发生，难民署应向波利萨里奥阵线领导人和阿尔及利亚当局施加压力，推翻将子女作为人质以确保父母返回的政策。她还吁请委员会帮助撒哈拉难民与家人团聚，并最终结束人为冲突造成的苦难。

118. [Hammaidi 女士](#) 退席。

119. [应主席邀请，Vanossi 先生（阿根廷前司法部长）](#) 在请愿人专席就座。

120. [Vanossi 先生](#)（阿根廷前司法部长）以个人身份发言。他说，对于讨论颇多且棘手的西撒哈拉问题而言，宪法如国际法一样，也是一个重要因素。鉴于该问题的复杂性，寻求一种解决办法需要考虑所有的相关利益，同时还要确保西撒哈拉实现真正的体制自治。为此，必需认真研究摩洛哥的西撒哈拉区域自治建议，以评估其推动和解的前景。该计划包括西撒哈拉自治保障，且尊重基层原则。实行自治的西撒哈拉必须由自由选举的地方政府来管理；该领土还需要经济发展引擎和税务机构，以产生财政资源。双方必须界定给予自治政府当局的权力范围，其中包括立法、执法和司法部门。摩洛哥愿意探讨在进行适当的人口普查之后在该区域举行全民投票的可能性，这将会解决自决问题。此外，双方可以就建议阐述的自治条款进行谈判。总之，达成一种切合实际、包容各方和可行的解决办法是重中之重，他确信摩洛哥将会为此全力以赴。

[下午 6 时 01 分散会。](#)